



Αρ.Φακ. 4.2.06.14
Αρ.Τηλ: 22601662
Αρ.Φαξ: 22302031

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕ	
4 JUL 2005	
ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΕ «ANT» (19)	ΥΠΟΓΡ. <u>γγ</u>

1 Ιουλίου 2005

Όλο το προσωπικό του Τμήματος Τελωνείων

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 628/2005 σχετικά με την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας

Σας αποστέλλεται αντίγραφο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1010/2005 που τίθεται σε εφαρμογή από 2 Ιουλίου 2005, ο οποίος τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 628/2005 σχετικά με την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας.

Σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου 1 του τροποποιητικού κανονισμού, το ποσό του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής, όπως καθορίζεται στην παράγραφο 4 και της τιμής «ελέυθερο στα σύνορα της κοινότητας» πριν από την επιβολή του δασμού, εάν η δεύτερη είναι χαμηλότερη από την πρώτη, ενώ δεν εισπράττεται δασμός σε περίπτωση που η καθαραρή τιμή «ελέυθερο στα σύνορα της κοινότητας» είναι ίση ή ψηλότερη από την αντίστοιχη μέση τιμή εισαγωγής. Οι ατομικοί συντελεστές και οι πρόσθετοι κωδικοί Taric παύουν να ισχύουν.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 του τροποποιητικού κανονισμού, το άρθρο 1 του κανονισμού εφαρμόζεται έως τις 22 Ιανουαρίου 2006.


 (Α. Θεοφίλου)
 για Διευθύντρια
 Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο
Ταχ. Θυρίδα 21455, 1509 Λευκωσία.

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας
Ταχ. Θυρίδα 21455, 1509 Λευκωσία.

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού
Ταχ. Θυρίδα 55699, 3781 Λεμεσός.

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου
Ταχ. Θυρίδα 53124, 3300 Λεμεσός.
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας
Ταχ. Θυρίδα 40287, 6302 Λάρνακα.
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου
Ταχ. Θυρίδα 60082, 8100 Πάφος.
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών & Βιομηχάνων Κύπρου
Ταχ. Θυρίδα 21657, 1511 Λευκωσία.
- : Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Αποταμίευσης και Αποθηκών Διαμετακομίσεως
Εμπορευμάτων
Ταχ. Θυρίδα 56242, 3305 Λεμεσός.
- : Παγκύπριο Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων
Ταχ. Θυρίδα 53124, 3300 Λεμεσός.
- : Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων Λευκωσίας
Ταχ. Θυρίδα 26834, 1648 Λευκωσία.
- : Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων Λάρνακας και Αμμοχώστου
Ταχ. Θυρίδα 40017, 6300 Λάρνακα.
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων
Ταχ. Θυρίδα 505293606
Λεμεσός

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1010/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 2005

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 628/2005 σχετικά με την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Τέχοντας υπόψη:

τη συνδήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 7,

Κατόπιν διεβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Σε συνέχεια της έναρξης⁽²⁾ έργουνας αντιντάμπινγκ στις 23 Οκτωβρίου 2004, η Επιτροπή, στις 23 Απριλίου 2005, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 628/2005⁽³⁾, επέβαλε προσωρινούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας («κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού»).
- (2) Οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ, οι οποίοι έλαβαν τη μορφή δασμών κατ' αξια που κυμάντηνται μεταξύ 6,8 και 24,5 % της αξιας των εισαγόμενων προϊόντων, εφαρμόζονται από τις 27 Απριλίου 2005.

2. ΜΟΡΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΡΙΝΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (3) Τα μέτρα αντιντάμπινγκ είναι δυνατό να λάβουν διάφορες μορφές. Επι το παραδείγματι, ενώ το πραγματικό ποσό του δασμού κατ' αξια κυμάντηται ανάλογα με τις τιμές εισαγωγής, οι επιπτώσεις της ελάχιστης τιμής εισαγωγής έχουν στατικό χαρακτήρα. Στόχος και των δύο μορφών μετρών είναι η εξάλειψη των ζημιογόνων επιπτώσεων του ντάμπινγκ. Η Επιτροπή διαδέτει ευρεία διακριτική ευχέρεια όσον αφορά την επιλογή της μορφής των μέτρων. Σε προηγούμενες

⁽¹⁾ ΕΕ L 55 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ C 261 της 23.10.2004, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 104 της 23.4.2005, σ. 5.

(4) Οστόσο, κατά την επιβολή προσωρινών μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση, η Επιτροπή θεωρησε προσωρινά ότι μια ελάχιστη τιμή εισαγωγής μπορεί να ήταν δύσκολο να επιβληθεί και ότι υπήρχε μεγαλύτερη πιθανότητα καταστρατήγησης της σε σχέση με άλλες μορφές μέτρων. Κατά συνέπεια, στην παρούσα έρευνα, επιβλήθηκαν αρχικά προσωρινά μέτρα υπό μορφή δασμών κατ' αξια.

(5) Μετά τη λήψη των προσωρινών μέτρων, παρατηρήθηκε στην κοινοτική αγορά μια σημαντική, πρωτοφανής και απρόβλεπτη αύξηση των τιμών αγοράς όσον αφορά το σολομό εκτροφής. Η κατάσταση επιδεινώθηκε από το γεγονός ότι ο σολομός διατίθεται, σε μεγάλο βαθμό, στο εμπόριο ως νιωτό προϊόν με βραχεία διάρκεια διετήρησης. Ως εκ τούτου, οι υπερβολικές διακυμάνσεις των τιμών αγοράς δε μπορούν να αντισταθμιστούν με την αποδήμευση επαρκών ποσοτήτων του εν λόγω προϊόντος.

(6) Στις ειδικές περιστάσεις της προκειμένης περίπτωσης, δε συντρέχουν πλέον οι αρχικοί λόγοι για τη μη επιβολή ελάχιστων τιμών εισαγωγής. Πράγματι, αντίθετα με την εμπειρία του παρελθόντος, στην παρούσα περίπτωση υφίσταται ελάχιστος κίνδυνος αποφυγής της ελάχιστης τιμής εισαγωγής. Ωστόσο, η αστάθεια που επικρατεί σήμερα στην αγορά υποδηλώνει, επίσης, ότι η σημαντική αυτή εξέλιξη δεν έχει τόσο διαρκή χαρακτήρα ώστε να θέτει σε αμφοβιζήση τα συμπράσματα ως προς το ντάμπινγκ και τη ζημία που διατυπώθηκαν κατά την περίοδο έρευνας.

(7) Υπό αυτές τις συνθήκες, θεωρείται σκόπιμο να τροποποιήσουν τα μέτρα ώστε να λάβουν τη μορφή ελάχιστης τιμής εισαγωγής. Όπως προαναφέρθηκε, ο σκοπός της ελάχιστης τιμής είναι ο ίδιος με το σκοπό του δασμού κατ' αξια, ήτοι η εξάλειψη των επιπτώσεων του ζημιογόνου ντάμπινγκ.

(8) Στην περίπτωση εισαγωγών σε τιμή CIF στα ούναρα της Κοινότητας, που ισοδυναμεί, ή είναι υψηλότερη από την καθορισθείσα ελάχιστη τιμή εισαγωγής, δεν πρέπει να καταβάλλεται δασμός. Άν πραγματοποιούνται εισαγωγές σε χαμηλότερη τιμή, πρέπει να καταβάλλεται η διαφορά μεταξύ της πραγματικής τιμής και της καθορισθείσας ελάχιστης τιμής εισαγωγής.

(9) Όσον αφορά το επίπεδο της ελάχιστης τιμής εισαγωγής που ρίχνει αναγκαίο για την εξάλειψη των επιπτώσεων του ζημιογόνου ντάμπινγκ, η παρούσα τροποποίηση δε μεταβάλλει τα συμπεράσματα και τη μεθοδολογία που προβλέπονται στον κανονισμό για την επιβολή του προσωρινού δασμού, ειδικότερα, όπως ορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 132 έως 134 του εν λόγῳ κανονισμού.

(10) Λαμβανομένου υπόψη ότι οι εισαγωγές από τη Νορβηγία που πραγματοποιούνται σε τιμές ίσες ή ανώτερες από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής θα έχουν ως αποτέλεσμα την εξάλειψη των επιπτώσεων του ζημιογόνου ντάμπινγκ, είναι σκόπιμο να εφαρμόζεται η ελάχιστη τιμή στις εισαγωγές από τη Νορβηγία.

(11) Η διακίνηση του σολομού εκτροφής γίνεται συνήθως με διάφορες μορφές παρουσίασης (προϊόν απεντερωμένο με κεφίδι, απεντερωμένο χωρίς κεφάλι, ολόκληρα φιλέτα ιχθύων, άλλα φιλέτα ή μερίδες φιλέτων). Επομένως, κατά τη μεταβολή των ισχύοντων δασμών στη νέα τους μορφή, ιπτάμε να καθοριστεί ένα ελάχιστο μη ζημιογόνο επίπεδο τιμών εισαγωγής για καθεδιά από τις εν λόγῳ μορφές παρουσίασης, ώστε να αντικατοπτρίζονται οι επιπλέον δαπάνες για την προετοιμασία κάθε μορφής. Στην περίπτωση αυτή, οι διάφορες ελάχιστες τιμές εισαγωγής βασίζονται στα πορεματικά των προηγουμένων ερευνών αντιντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος, καθώς και στα πορεματα της παρούσας έρευνας. Προέρχονται στην ουσία από τους συνιελεύτες μετατροπής, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 772/1999 του Συμβουλίου⁽¹⁾ και χρησιμοποιούνται επίσης στην παρούσα έρευνα.

(12) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα πρέπει να γνωρίζουν ότι σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι τα μέτρα δεν είναι αποτελεσματικά, ειδικότερα, εάν η ελάχιστη τιμή εισαγωγής έχει αποτελέσει αντικείμενο χειραγώγησης, απορρόφησης ή καταστροφής, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα, αφού ζητήσει τη χρήση της συμβουλευτικής επιτροπής, να τροποποιήσει περισσότερο τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 628/2005, στις περιπτώσεις που κρίνεται αναγκαίο, προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων.

3. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

(13) Τα προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ επιβλήθηκαν αρχικά για χρονικό διάστημα έξι μήνων. Οι παραγωγοί-εξαγωγείς, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό του σχετικού όγκου συναλλαγών, ζήτησαν παράταση της ισχύος των προσωρινών μέτρων για επιπλέον χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες.

(14) Συνιπός, και ούμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, αποφασίζεται η παράταση της διάρκειας των προσωρινών μέτρων έως και τις 22 Ιανουαρίου 2006.

⁽¹⁾ ΕΕ L 101 της 16.4.1999, ο. 1· κανονισμός όποις τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 321/2003 (ΕΕ L 47 της 21.2.2003, ο. 3).

4. ΤΕΑΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

(15) Για λόγους χρηστής διαχείρισης και λιαρβιανομένου υπόψη ότι η προθεσμία για την υποβολή παρατηρήσεων έχει ήδη καθοριστεί στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, θα ήταν σκόπιμο να προβλεφθεί ένα χρονικό διάστημα εντός του οποίου τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία αναγγέλληκαν εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόφεις τους και να ζητήσουν ακρόβαση. Επιπλέον, πρέπει να αναφερθεί ότι τα συμπεράσματα τα οποία με την επιβολή δασμών, που διατυπώνονται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, είναι προσωρινά και ενδέχεται να επανεξεταστούν για την πιθανή επιβολή οριστικού δασμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 628/2005 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής (εκτός από τον άγριο), σε φιλέτα ή άχ., νωπού, διατηρημένου σε απλή ψυξή ή κατεψυγμένου, που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 και ex 0304 20 13 (εφεξής "σολομός εκτροφής") καταγωγής Νορβηγίας.

2. Ο άγριος σολομός δεν υπόκειται στον προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως άγριος σολομός νοείται το προϊόν για το οποίο οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου έγινε δεκτή η τελωνειακή διασφόρηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία βεβαιώνονται, με τη βοήθεια παντός κατάλληλου εγγράφου που παρέχουν τα ενδιαφερόμενα μέρη, ότι αλιεύθηκε στη θάλασσα, σε ό,τι αφορά το σολομό Ατλαντικού ή Ειρηνικού, ή σε ποτάμια σε ό,τι αφορά το σολομό του Δούναβη.

3. Το ποσό του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής που καθορίζεται στην παράγραφο 4 και της τιμής "ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας" πριν από την επιβολή του δασμού, εάν η δεύτερη είναι χαμηλότερη από την πρώτη. Δεν εισπράττεται δασμός σε περίπτωση που η καθαρή τιμή "ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας" είναι ισή ή υψηλότερη από την αντίστοιχη μέση τιμή εισαγωγής που καθορίζεται στην παράγραφο 4.

4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 3, οι ακόλουθες ελάχιστες τιμές εφαρμόζονται ανά χιλιόγραμμο καλαρού βάρους του προϊόντος:

Παρουσίαση του ασθμού εκτροφής	Ελάχιστη τιμή ποσαγωγής EUR/kg καθαρού βάρους του προϊόντος	Κωδικός TARIQ
Ολόκληρος ιχθύς, νωπός, διατηρημένος με απλή ψύξη ή κατεψυγμένος	2,81	0302 12 00 12 0302 12 00 33 0302 12 00 93 0303 11 00 93 0303 19 00 93 0303 22 00 12 0303 22 00 83
Απεντερομένος, με κεφάλι, νωπός, διατηρημένος με απλή ψύξη ή κατεψυγμένος	3,12	0302 12 00 13 0302 12 00 34 0302 12 00 94 0303 11 00 94 0303 19 00 94 0303 22 00 13 0303 22 00 84
Άλλοι (περιλαμβανομένων των απαντερομένων, χωρίς κεφάλι), νωποί, διατηρημένοι με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι	3,51	0302 12 00 15 0302 12 00 36 0302 12 00 96 0303 11 00 18 0303 11 00 96 0303 19 00 18 0303 19 00 96 0303 22 00 15 0303 22 00 86
Ολόκληρα φιλέτα ιχθύος ή μερίδες φιλέτων ιχθύος, βάρους άνω των 300 g ή λιγότερο έκαστα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	4,99	0304 10 13 12 0304 10 13 93 0304 20 13 12 0304 20 13 93
Άλλα φιλέτα ιχθύος ή μερίδες φιλέτων ιχθύος, βάρους 300 g ή λιγότερο έκαστα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	6,00	0304 10 13 15 0304 10 13 96 0304 20 13 15 0304 20 13 96

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 2005.

5. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, υπόκειται στη σύσταση εγγύησης, που ισοδυναμεί με το ποσό του προσδωτινού δασμού.

6. Σε περίπτωση ζημιάς των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η καταβλήθεισα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αείας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής (*), το ποσό του δασμού αντιτάπινγκ, υπολογίζεται με βάση την ανωτέρω παράγραφο 4, μειώνεται κατά ένα ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

7. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

(*) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να ζητήσουν την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού, βάσει των οποίων θεσπίστηκε ο παρών κανονισμός, να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Η δεύτερη πρώταση του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 628/2005 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται έως τις 22 Ιανουαρίου 2006».

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για την Επιτροπή

Peter MANDELSON

Μέλος της Επιτροπής